

Memoirs are structured differently from formal autobiographies which tend to encompass the writer's entire life span, focusing on the development of his or her personality. The chronological scope of a memoir is determined by the work's often bizarre context and is therefore more focused and flexible than the traditional arc of birth to old age as found in an autobiography. Memoirs tended to be written by politicians or people in court society, later joined by military leaders and businessmen, and often dealt exclusively with the writer's careers rather than their private life. Historically, memoirs have dealt with public matters, rather than personal. Many older memoirs contain little or no information about the writer, and are almost entirely concerned with other people. Modern expectations have changed this, even for heads of government. Like most autobiographies, memoirs are generally written from the first person point of view. Gore Vidal, in his own memoir *Palimpsest*, gave a personal definition: "a memoir is how one remembers one's own life, while an autobiography is history, requiring research, dates, facts double-checked." It is more about what can be gleaned from a section of one's life than about the outcome of the life as a whole. Humorist Will Rogers put it a little more pithily: "Memoirs means when you put down the good things you ought to have done and leave out the bad ones you did do." Contemporary practices of writing memoirs for recreational, family or therapeutic purposes are sometimes referred to as legacy writing or personal history. Such products may be assisted by professional or amateur gene-

Memoirs Are Structured Differently From Formal Autobiographies Which Tend To Encompass The Writer's Entire Life Span, Focusing On The Development Of His Or Her Personality. The Chronological Scope Of A Memoir Is Determined By The Work's Often Bizarre Context And Is Therefore More Focused And Flexible Than The Traditional Arc Of Birth To Old Age As Found In An Autobiography. Memoirs Tended To Be Written By Politicians Or People In Court Society, Later Joined By Military Leaders And Businessmen, And Often Dealt Exclusively With The Writer's Careers Rather Than Their Private Life. Historically, Memoirs Have Dealt With Public Matters, Rather Than Personal. Many Older Memoirs Contain Little Or No Information About The Writer, And Are Almost Entirely Concerned With Other People. Modern Expectations Have Changed This, Even For Heads Of Government. Like Most Autobiographies, Memoirs Are Generally Written From The First Person Point Of View. Gore Vidal, In His Own Memoir Palimpsest, Gave A Personal Definition: "A Memoir Is How One Remembers One's Own Life, While An Autobiography Is History, Requiring Research, Dates, Facts Double-Checked." It Is More About What Can Be Gleaned From A Section Of One's Life Than About The Outcome Of The Life As A Whole. Humorist Will Rogers Put It A Little More Pithily: "Memoirs Means When You Put Down The Good Things You Ought To Have Done And Leave Out The Bad Ones You Did Do." Contemporary Practices Of Writing Memoirs For Recreational, Family Or Therapeutic Purposes Are Sometimes Referred To

MEMOIRS ARE STRUCTURED DIFFERENTLY FROM FORMAL AUTOBIOGRAPHIES WHICH TEND TO ENCOMPASS THE WRITER'S ENTIRE LIFE SPAN, FOCUSING ON THE DEVELOPMENT OF HIS OR HER PERSONALITY. THE CHRONOLOGICAL SCOPE OF A MEMOIR IS DETERMINED BY THE WORK'S OFTEN BIZARRE CONTEXT AND IS THEREFORE MORE FOCUSED AND FLEXIBLE THAN THE TRADITIONAL ARC OF BIRTH TO OLD AGE AS FOUND IN AN AUTOBIOGRAPHY. MEMOIRS TENDED TO BE WRITTEN BY POLITICIANS OR PEOPLE IN COURT SOCIETY, LATER JOINED BY MILITARY LEADERS AND BUSINESSMEN, AND OFTEN DEALT EXCLUSIVELY WITH THE WRITER'S CAREERS RATHER THAN THEIR PRIVATE LIFE. HISTORICALLY, MEMOIRS HAVE DEALT WITH PUBLIC MATTERS, RATHER THAN PERSONAL. MANY OLDER MEMOIRS CONTAIN LITTLE OR NO INFORMATION ABOUT THE WRITER, AND ARE ALMOST ENTIRELY CONCERNED WITH OTHER PEOPLE. MODERN EXPECTATIONS HAVE CHANGED THIS, EVEN FOR HEADS OF GOVERNMENT. LIKE MOST AUTOBIOGRAPHIES, MEMOIRS ARE GENERALLY WRITTEN FROM THE FIRST PERSON POINT OF VIEW. GORE VIDAL, IN HIS OWN MEMOIR PALIMPSEST, GAVE A PERSONAL DEFINITION: "A MEMOIR IS HOW ONE REMEMBERS ONE'S OWN LIFE, WHILE AN AUTOBIOGRAPHY IS HISTORY, REQUIRING RESEARCH, DATES, FACTS DOUBLE-CHECKED." IT IS MORE ABOUT WHAT CAN BE GLEANED FROM A SECTION OF ONE'S

Mumintrollen är centralgestalterna i Tove Janssons böcker om Muminfamiljen, utgivna 1945–70. De skrevs ursprungligen på svenska och publicerades i Finland på bokförlaget Schildts. Böckerna finns översatta till 43 olika språk. Utöver de nio romanerna har Tove Jansson skrivit och illustrerat bilderböcker, tecknade serier tillsammans med sin bror Lars Jansson samt sånger inspirerade av figurerna. Mumintrollen och deras vänner har sedan dess även blivit TV-serier och långfilmer samt fått en egen temapark i Nådendal, kallad Muminvärlden. I museet Muminälden i Tammerfors förevisas ursprungligt material av Tove Jansson i form av bland annat illustrationer och handgjorda modeller. 1943 tecknade Tove Jansson i den finlandssvenska satirtidningen Garm en figur vid namn Snork, som till formen var den tidigaste föregångaren till Mumintrollet. Figuren var i tidiga versioner helsvart med öppet gap och röda ögon, sprungen ur de "urdjävliga krigsåren". Nosen var även smal och liknades nästan vid en näbb. 1945 tog Jansson seriens signaturfigur till den första Muminboken, Småtrollen och den stora översvämningen, under det nya namnet Mumintrollet som samtidigt fick en tjockare, vit kropp och en flodhästliknande näsa. Muminfamiljen utgörs av det nyfikna Mumintrollet, den lugna Muminmamma och den självupptagne Muminpappa, som tillsammans bor i den vackra idyllen Muminälden i ett högt, cylinderformat blått hus som Muminpappa för längesedan själv har byggt. Familjen lever ett lugnt och tämligen lyckligt liv men ibland känner Mumintrollet och sin far en längtan efter resor och även-

Mumintrollen Är Centralgestalterna I Tove Janssons Böcker Om Muminfamiljen, Utgivna 1945–70. De Skrevs Ursprungligen På Svenska Och Publicerades I Finland På Bokförlaget Schildts. Böckerna Finns Översatta Till 43 Olika Språk. Utöver De Nio Romanerna Har Tove Jansson Skrivit Och Illustrerat Bilderböcker, Tecknade Serier Tillsammans Med Sin Bror Lars Jansson Samt Sånger Inspirerade Av Figurerna. Mumintrollen Och Deras Vänner Har Sedan Dess Även Blivit Tv-Serier Och Långfilmer Samt Fått En Egen Temapark I Nådendal, Kallad Muminvärlden. I Museet Mumindalen I Tammerfors Förevisas Ursprungligt Material Av Tove Jansson I Form Av Bland Annat Illustrationer Och Handgjorda Modeller. 1943 Tecknade Tove Jansson I Den Finlandssvenska Satirtidningen Garm En Figur Vid Namn Snork, Som Till Formen Var Den Tidigaste Föregångaren Till Mumintrollet. Figuren Var I Tidiga Versioner Helsvart Med Öppet Gap Och Röda Ögon, Sprungen Ur De "Urdjävliga Krigsåren". Nosen Var Även Smal Och Liknades Nästan Vid En Näbb. 1945 Tog Jansson Seriens Signaturfigur Till Den Första Muminboken, Småtrollen Och Den Stora Översvämningen, Under Det Nya Namnet Mumintrollet Som Samtidigt Fick En Tjockare, Vit Kropp Och En Flodhästliknande Näsa. Muminfamiljen Utgörs Av Det Nyfikna Mumintrollet, Den Lugna Muminmamman Och Den Självupptagne Muminpappan, Som Tillsammans Bor I Den Vackra Idyllen Mumindalen I Ett Högt, Cylinderformat Blått Hus Som Muminpappan För Längesedan Själv Har Byggt. Familjen Lever Ett Lugnt Och Tämligen Lyckligt Liv Men Ibland Kän-

MUMINTROLLEN ÄR CENTRALGESTALTERNA I TOVE JANSSENS BÖCKER OM MUMINFAMILJEN, UTGIVNA 1945–70. DE SKREVS URSPRUNGLIGEN PÅ SVENSKA OCH PUBLICERADES I FINLAND PÅ BOKFÖRLAGET SCHILDTS. BÖCKERNA FINNS ÖVERSATTA TILL 43 OLIKA SPRÅK. UTÖVER DE NIO ROMANERNA HAR TOVE JANSSEN SKRIVIT OCH ILLUSTRERAT BILDERBÖCKER, TECKNADE SERIER TILLSAMMANS MED SIN BROR LARS JANSSEN SAMT SÅNGER INSPIRERADE AV FIGURERNA. MUMINTROLLEN OCH DERAS VÄNNER HAR SEDAN DESS ÄVEN BLIVIT TV-SERIER OCH LÅNGFILMER SAMT FÅTT EN EGEN TEMAPARK I NÅDENDAL, KALLAD MUMINVÄRLDEN. I MUSEET MUMINDALEN I TAMMERFORS FÖREVISAS URSPRUNGLIGT MATERIAL AV TOVE JANSSEN I FORM AV BLAND ANNAT ILLUSTRATIONER OCH HANDGJORDA MODELLER. 1943 TECKNADE TOVE JANSSEN I DEN FINLANDSSVENSKA SATIRTIDNINGEN GARM EN FIGUR VID NAMN SNORK, SOM TILL FORMEN VAR DEN TIDIGASTE FÖREGÅNGAREN TILL MUMINTROLLET. FIGUREN VAR I TIDIGA VERSIONER HELSVART MED ÖPPET GAP OCH RÖDA ÖGON, SPRUNGEN UR DE "URDJÄVLIGA KRIGSÅREN". NOSEN VAR ÄVEN SMAL OCH LIKADES NÄSTAN VID EN NÄBB. 1945 TOG JANSSEN SERIENS SIGNATURFIGUR TILL DEN FÖRSTA MUMINBOKEN, SMÅTROLLEN OCH DEN STORA ÖVERSVÄMNINGEN, UNDER DET NYA NAMNET MUMINTROLLET SOM SAMTIDIGT FICK EN TJOCKARE, VIT KROPP OCH EN FLOD-

Stanley Kubrick a toujours été réticent à s'entretenir sur ses œuvres, laissant au spectateur la liberté de formuler sa propre interprétation. Les deux principaux livres auxquels il a participé activement avec Michel Ciment et Alexander Walker sont consacrés au récit (image et son) et à la symbolique de ses films. Stanley Kubrick est issu d'une famille juive originaire d'Europe centrale¹. Son père, Jacques Leonard Kubrick (1901-1985), né aux États-Unis d'une mère roumaine et d'un père austro-hongrois, était cardiologue, pianiste et photographe amateur. Il apprend à son fils Stanley âgé de douze ans à jouer aux échecs. Cette passion suivra Stanley Kubrick toute sa vie. Sa mère Gertrude, née Perveler (1903-1985), chanteuse et danseuse, lui a donné le goût des livres et de la lecture. Il a une sœur cadette, Barbara, née en 1934. De 1940 à 1945, Kubrick ne trouve aucun intérêt à l'école. Mis à part la physique, rien ne l'intéresse, et il n'arrive pas à obtenir une moyenne suffisante pour s'inscrire à l'université. D'autant plus que la guerre terminée, nombre de soldats revenant du front tentent d'y entrer, mais les inscriptions sont limitées. Pour son treizième anniversaire, son père lui offre son premier appareil photo. Cette nouvelle activité le passionne et lui fait oublier sa passion de jeunesse, le jazz, et son rêve de devenir batteur de jazz professionnel¹. Il prend de nombreuses photos et les développe avec un ami dans la chambre noire familiale. Il devient le photographe officiel de son collègue et a pour idole le reporter-photographe Weegee. En avril 1945, à l'âge de 16 ans, il réussit à vendre au magazine illustré Look une photographie d'un

Stanley Kubrick A Toujours Été Réticent À S'entretenir Sur Ses Œuvres, Laissant Au Spectateur La Liberté De Formuler Sa Propre Interprétation. Les Deux Principaux Livres Auxquels Il A Participé Activement Avec Michel Ciment Et Alexander Walker Sont Consacrés Au Récit (Image Et Son) Et À La Symbolique De Ses Films. Stanley Kubrick Est Issu D'une Famille Juive Originale D'Europe Centrale¹. Son Père, Jacques Leonard Kubrick (1901-1985), Né Aux États-Unis D'une Mère Roumaine Et D'un Père Austro-Hongrois, Était Cardiologue, Pianiste Et Photographe Amateur. Il Apprend À Son Fils Stanley Âgé De Douze Ans À Jouer Aux Échecs. Cette Passion Suivra Stanley Kubrick Toute Sa Vie. Sa Mère Gertrude, Née Perveler (1903-1985), Chanteuse Et Danseuse, Lui A Donné Le Goût Des Livres Et De La Lecture. Il A Une Sœur Cadette, Barbara, Née En 1934. De 1940 À 1945, Kubrick Ne Trouve Aucun Intérêt À L'école. Mis À Part La Physique, Rien Ne L'intéresse, Et Il N'arrive Pas À Obtenir Une Moyenne Suffisante Pour S'inscrire À L'université. D'autant Plus Que La Guerre Terminée, Nombre De Soldats Revenant Du Front Tentent D'y Entrer, Mais Les Inscriptions Sont Limitées. Pour Son Treizième Anniversaire, Son Père Lui Offre Son Premier Appareil Photo. Cette Nouvelle Activité Le Passionne Et Lui Fait Oublier Sa Passion De Jeunesse, Le Jazz, Et Son Rêve De Devenir Batteur De Jazz Professionnel¹. Il Prend De Nombreuses Photos Et Les Développe Avec Un Ami Dans La Chambre Noire Familiale. Il Devient Le Photographe Officiel De Son Collège Et A Pour Idole Le Reporter-Photographe Weegee.

STANLEY KUBRICK A TOUJOURS ÉTÉ RÉTICENT À S'ENTRETENIR SUR SES ŒUVRES, LAISSANT AU SPECTATEUR LA LIBERTÉ DE FORMULER SA PROPRE INTERPRÉTATION. LES DEUX PRINCIPAUX LIVRES AUXQUELS IL A PARTICIPÉ ACTIVEMENT AVEC MICHEL CIMENT ET ALEXANDER WALKER SONT CONSACRÉS AU RÉCIT (IMAGE ET SON) ET À LA SYMBOLIQUE DE SES FILMS. STANLEY KUBRICK EST ISSU D'UNE FAMILLE JUIVE ORIGINALE D'EUROPE CENTRALE¹. SON PÈRE, JACQUES LEONARD KUBRICK (1901-1985), NÉ AUX ÉTATS-UNIS D'UNE MÈRE ROUMAINE ET D'UN PÈRE AUSTRO-HONGROIS, ÉTAIT CARDIOLOGUE, PIANISTE ET PHOTOGRAPHE AMATEUR. IL APPREND À SON FILS STANLEY ÂGÉ DE DOUZE ANS À JOUER AUX ÉCHECS. CETTE PASSION SUIVRA STANLEY KUBRICK TOUTE SA VIE. SA MÈRE GERTRUDE, NÉE PERVELER (1903-1985), CHANTEUSE ET DANSEUSE, LUI A DONNÉ LE GOÛT DES LIVRES ET DE LA LECTURE. IL A UNE SŒUR CADETTE, BARBARA, NÉE EN 1934. DE 1940 À 1945, KUBRICK NE TROUVE AUCUN INTÉRÊT À L'ÉCOLE. MIS À PART LA PHYSIQUE, RIEN NE L'INTÉRESSE, ET IL N'ARRIVE PAS À OBTENIR UNE MOYENNE SUFFISANTE POUR S'INSCRIRE À L'UNIVERSITÉ. D'AUTANT PLUS QUE LA GUERRE TERMINÉE, NOMBRE DE SOLDATS REVENANT DU FRONT TENTENT D'Y ENTRER, MAIS LES INSCRIPTIONS SONT LIMITÉES. POUR SON TREIZIÈME ANNIVERSAIRE, SON PÈRE LUI OFFRE SON PREMIER APPAREIL PHOTO. CETTE NOUVELLE ACTIVITÉ LE PAS-

Sellers se narodil v Southsea, Portsmouth, do umělecké rodiny. Přestože byl pokřtěn Richard Henry, rodiče mu vždy říkali Peters podle jeho staršího bratra, který se narodil mrtvý, a, podle Bryana Forbese, „byl v dětství zahlcován mateřskou náklonností“. Navštěvoval římsko-katolickou školu v severním Londýně, přestože jeho otec Bill Sellers byl protestant a jeho matka Agnes Doreen „Peg“ (roz. Marks) byla židovka. Jeho prapradědečkem byl Daniel Mendoza, slavný britský boxer židovského původu. V dospělosti byl Mendoza Sellersův nejobdivovanější předek, obvykle visela jeho rytina v Peterově kanceláři. Jednu dobu dokonce plánoval, že se Mendozova podobizna objeví v logu jeho produkční společnosti. Podle Sellersova životopisce Rogera Lewise byl Peter Sellers fascinovaný katolictvím, ale krátce po nástupu do katolické školy zjistil, že je žid, někdo, kdo stojí mimo tajemství víry. Sellers říkal, že učitelé ho nazývali „židem“, což způsobilo jeho pozdější citlivost na antisemitistické narážky. Patřil mezi nejlepší studenty ve škole a později vzpomínal, jak jeden učitel spílal spolužákům, že málo studují: „Ten židovský chlapec zná katechismus lépe než vy!“ Peter provázel svou rodinu na turné s jejich varietním vystoupením, a naučil se tam pracovat s jevištní technikou, což se později ukázalo jako velmi výhodné. V pěti letech vystoupil poprvé na jevišti divadla Windmill Theatre ve hře Splash Me! (Pocákej mě!), kde hrála i jeho matka. Vyrůstal pod vlivem konfliktních rodičů a vyvíjel si ambivalentní vztah k showbyznysu. Jeho otec neměl dostatek důvěry v Peterovy schopnosti, aby kdykoliv dokázal působit na poli zábavy,

Sellers Se Narodil V Southsea, Portsmouth, Do Umělecké Rodiny. Přestože Byl Pokřtěn Richard Henry, Rodiče Mu Vždy Říkali Peters Podle Jeho Staršího Bratra, Který Se Narodil Mrtvý, A, Podle Bryana Forbese, „Byl V Dětství Zahlcován Mateřskou Náklonností“. Navštěvoval Římsko-Katolickou Školu V Severním Londýně, Přestože Jeho Otec Bill Sellers Byl Protestant A Jeho Matka Agnes Doreen „Peg“ (Roz. Marks) Byla Židovka. Jeho Prapradědečkem Byl Daniel Mendoza, Slavný Britský Boxer Židovského Původu. V Dospělosti Byl Mendoza Sellersův Nejjobdivovanější Předek, Obvykle Vise-la Jeho Rytina V Peterově Kanceláři. Jednu Dobu Dokonce Plánoval, Že Se Mendozova Podobizna Objeví V Logu Jeho Produkční Společnosti. Podle Sellersova Životopisce Rogera Lewise Byl Peter Sellers Fascinovaný Kato-lictvím, Ale Krátce Po Nástupu Do Katolické Školy Zjistil, Že Je Žid, Někdo, Kdo Stojí Mimo Tajemství Víry. Sellers Říkal, Že Učitelé Ho Nazývali „Ži-dem“, Což Způsobilo Jeho Pozdější Citlivost Na Antisemitistické Narážky. Patřil Mezi Nejlepší Studenty Ve Škole A Později Vzpomínal, Jak Jeden Učitel Spílal Spolužákům, Že Málo Studují: „Ten Židovský Chlapec Zná Katechismus Lépe Než Vy!“ Peter Provázel Svou Rodinu Na Turné S Jejich Varietním Vystoupením, A Naučil Se Tam Pracovat S Jevištní Technikou, Což Se Později Ukázalo Jako Velmi Výhodné. V Pěti Letech Vystoupil Po-prvé Na Jevišti Divadla Windmill Theatre Ve Hře Splash Me! (Pocákej Mě!), Kde Hrála I Jeho Matka. Vyrůstal Pod Vlivem Konfliktních Rodičů A Vy-pěstoval Si Ambivalentní Vztah K Showbyznysu. Jeho Otec Neměl Dosta-

SELLERS SE NARODIL V SOUTHSEA, PORTSMOUTH, DO UMĚLECKÉ RODINY. PŘESTOŽE BYL POKŘTĚN RICHARD HENRY, RODIČE MU VŽDY ŘÍKALI PETERS PODLE JEHO STARŠÍHO BRATRA, KTERÝ SE NARODIL MRTVÝ, A, PODLE BRYANA FORBESE, „BYL V DĚTSTVÍ ZAHLCOVÁN MATEŘSKOU NÁKLONNOSTÍ“. NAVŠTĚVOVAL ŘÍMSKO-KATOLICKOU ŠKOLU V SEVERNÍM LONDÝNĚ, PŘESTOŽE JEHO OTEC BILL SELLERS BYL PROTESTANT A JEHO MATKA AGNES DOREEN „PEG“ (ROZ. MARKS) BYLA ŽIDOVKA. JEHO PRAPRADĚDEČKEM BYL DANIEL MENDOZA, SLAVNÝ BRITSKÝ BOXER ŽIDOVSKÉHO PŮVODU. V DOSPĚLOSTI BYL MENDOZA SELLERSŮV NEJOBDIVOVANĚJŠÍ PŘEDEK, OBVYKLE VISELA JEHO RYTINA V PETEROVĚ KANCELÁŘI. JEDNU DOBU DOKONCE PLÁNOVAL, ŽE SE MENDOZOVA PODOBIZNA OBJEVÍ V LOGU JEHO PRODUKČNÍ SPOLEČNOSTI. PODLE SELLERSOVA ŽIVOTOPISCE ROGERA LEWISE BYL PETER SELLERS FASCI-NOVANÝ KATOLICTVÍM, ALE KRÁTCE PO NÁSTUPU DO KATOLICKÉ ŠKOLY ZJISTIL, ŽE JE ŽID, NĚKDO, KDO STOJÍ MIMO TAJEMSTVÍ VÍRY. SELLERS ŘÍKAL, ŽE UČITELÉ HO NAZÝVALI „ŽIDEM“, COŽ ZPŮSOBI-LO JEHO POZDĚJŠÍ CITLIVOST NA ANTISEMITISTICKÉ NARÁŽKY. PATŘIL MEZI NEJLEPŠÍ STUDENTY VE ŠKOLE A POZDĚJI VZPOMÍ-NAL, JAK JEDEN UČITEL SPÍLAL SPOLUŽÁKŮM, ŽE MÁLO STUDUJÍ: „TEN ŽIDOVSKÝ CHLAPEC ZNÁ KATECHISMUS LÉPE NEŽ VY!“ PETER PROVÁZEL SVOU RODINU NA TURNÉ S JEJICH VARIETNÍM VYSTOU-

Ættkvísl inniheldur eina eða fleiri tegundir. Tegundir innan sömu ættkvíslar eru formfræðilega líkari hver annarri en tegundum annarra ættkvísla. Heiti ættkvíslarinnar er fyrra heitið í tvínafnakerfinu, en það seinna er tegundarheitið. Orðið saga kemur úr fornorska orðinu saga, sem sjálfst kemur úr frum-germanska orðinu *sago. Orðið er samstofna fornenska orðinu sagu (en þaðan kom enska orðið saw sem merkir „málsháttur“), fornháþýska orðið „saga“ (þaðan kom þýska orðið „Sage“), forndanska „sagha“, fornsænska „sagha“, færeyska „søga“, nýnorska „soge“, Jóska „save“ (sem þýðir „sögn“ eða „frásögn“), sænsk mállýska „sagu“. Mögulega skylt litháíska orðinu „pasanka“. Orðið saga er í íslensku notað um ýmislegt annað en frásögn, svo sem lögsögu, en þá er átt við umráðarétt einhvers í daglegu máli. Saga er skylt orðinu að segja, sem dæmi má nefna íslenska orðið fiskisaga (samanber orðatiltækið „Fljótt flýgur fiskisagan“) sem merkir að sagt er frá fiskigöngu, hvar fisk sé að finna. Þá er hugtakið lygasaga sömuleiðis notað sem gefur til kynna að sögur hafi verið álitnar annað hvort sannnar eða ósannar. Áður var talað um lögsögu sem „upplestur laga“ við Alþingi (sjá lögsögumaður) og umráðaréttur hans lögsaga. Orðið saga í þessu tilfelli á beinlínis við hverskyns orðræðu algjörlega óháða innihaldinu. Í daglegu máli, þegar orðið stendur eitt og sér, er þó oftast átt við bókmenntalega eða fræðilega sögu (frásögn). Gríska orðið historia (könnun og frásögn af henni), latneska orðið res gestae („hlutir sem hafa gerst“) og þýska orðið Geschichte (af sögninni geschehen: gerast, sbr. dön-

Ættkvísl Inniheldur Eina Eða Fleiri Tegundir. Tegundir Innan Sömu Ættkvíslar Eru Formfræðilega Líkari Hver Annarri En Tegundum Annarra Ættkvísla. Heiti Ættkvíslarinnar Er Fyrri Heitið Í Tvínafnakerfinu, En Það Seinna Er Tegundarheitið. Orðið Saga Kemur Úr Fornnorska Orðinu Saga, Sem Sjálfst Kemur Úr Frum-Germanska Orðinu *Sago. Orðið Er Samstofna Fornenska Orðinu Sagu (En Þaðan Kom Enska Orðið Saw Sem Merkir „Málsháttur“), Fornháþýska Orðið „Saga“ (Þaðan Kom Þýska Orðið „Sage“), Fördanska „Saghæ“, Fornsænska „Sagha“, Færeyska „Søga“, Nýnorska „Soge“, Jóska „Save“ (Sem Þýðir „Sögn“ Eða „Frásögn“), Sænsk Mállýska „Sagu“. Mögulega Skylt Litháíska Orðinu „Pasanka“. Orðið Saga Er Í Íslensku Notað Um Ýmislegt Annað En Frásögn, Svo Sem Lögsögu, En Þá Er Átt Við Umráðarétt Einhvers Í Daglegu Máli. Saga Er Skylt Orðinu Að Segja, Sem Dæmi Má Nefna Íslenska Orðið Fiskisaga (Samanber Orðatiltækið „Fljótt Flýgur Fiskisagan“) Sem Merkir Að Sagt Er Frá Fiskigöngu, Hvar Fisk Sé Að Finna. Þá Er Hugtakið Lygasaga Sömmuleiðis Notað Sem Gefur Til Kynna Að Sögur Hafi Verið Álitnar Annað Hvort Sannar Eða Ósannar. Áður Var Talað Um Lögsögu Sem „Upplestur Laga“ Við Alþingi (Sjá Lögsögumaður) Og Umráðaréttur Hans Lögsaga. Orðið Saga Í Þessu Tilfelli Á Beinlínis Við Hverskyns Orðræðu Algjörlega Óháða Innihaldinu. Í Daglegu Máli, Þegar Orðið Stendur Eitt Og Sér, Er Þó Oftast Átt Við Bókmenntalega Eða Fræðilega Sögu (Frásögn). Gríska Orðið Historia (Könnun Og Frásögn Af Henni), Latneska Orðið Res Gestae („Hlutir Sem Hafa Gerst“) Og Þýska Orðið Ge-

ÆTTKVÍSL INNIHELDUR EINA EÐA FLEIRI TEGUNDIR. TEGUNDIR IN-
NAN SÖMU ÆTTKVÍSLAR ERU FORMFRÆÐILEGA LÍKARI HVER AN-
NARRI EN TEGUNDUM ANNARRA ÆTTKVÍSLA. HEITI ÆTTKVÍSLAR-
INNAR ER FYRRA HEITIÐ Í TVÍNAFNAKERFINU, EN ÞAÐ SEINNA ER
TEGUNDARHEITIÐ. ORÐIÐ SAGA KEMUR ÚR FORNNORSKA ORÐINU
SAGA, SEM SJÁLFT KEMUR ÚR FRUM-GERMANSKA ORÐINU *SAGO.
ORÐIÐ ER SAMSTOFNA FORNENSKA ORÐINU SAGU (EN ÞAÐAN KOM
ENSKA ORÐIÐ SAW SEM MERKIR „MÁLSHÁTTUR“), FORNHÁÞÝSKA
ORÐIÐ „SAGA“ (ÞAÐAN KOM ÞÝSKA ORÐIÐ „SAGE“), FORNDANSKA
„SAGHÆ“, FORNSÆNSKA „SAGHA“, FÆREYSKA „SØGA“, NÝNORSKA
„SØGE“, JÓSKA „SAVE“ (SEM ÞÝÐIR „SÖGN“ EÐA „FRÁSÖGN“), SÆNSK
MÁLLÝSKA „SAGU“. MÖGULEGA SKYLT LITHÁÍSKA ORÐINU „PAS-
ANKA“. ORÐIÐ SAGA ER Í ÍSLENSKU NOTAÐ UM ÝMISLEGT ANNAÐ
EN FRÁSÖGN, SVO SEM LÖGSÖGU, EN ÞÁ ER ÁTT VIÐ UMRÁÐARÉTT
EINHVERS Í DAGLEGU MÁLI. SAGA ER SKYLT ORÐINU AÐ SEGJA, SEM
DÆMI MÁ NEFNA ÍSLENSKA ORÐIÐ FISKISAGA (SAMANBER ORÐA-
TILTÆKIÐ „FLJÓTT FLÝGUR FISKISAGAN“) SEM MERKIR AÐ SAGT ER
FRÁ FISKIGÖNGU, HVAR FISK SÉ AÐ FINNA. ÞÁ ER HUGTAKIÐ LYGAS-
AGA SÖMULEIÐIS NOTAÐ SEM GEFUR TIL KYNNA AÐ SÖGUR HAFI
VERIÐ ÁLITNAR ANNAÐ HVORT SANNNAR EÐA ÓSANNAR. ÁÐUR VAR
TALAÐ UM LÖGSÖGU SEM „UPPLESTUR LAGA“ VIÐ ALÞINGI (SJÁ
LÖGSÖGUMADUR) OG UMRÁÐARÉTTUR HANS LÖGSAGA. ORÐIÐ

Azja część świata, razem z Europą tworząca Eurazję, największy kontynent na Ziemi. Z powodów historycznych i kulturowych sama Azja bywa również nazywana kontynentem (zob. alternatywne listy kontynentów). Sąsiaduje z Europą od zachodu, Afryką od południowego zachodu Oceanem Indyjskim i Australią od południowego wschodu oraz Pacyfikiem od wschodu. Dokładny przebieg zachodniej granicy geograficznej przedstawiony jest w haśle granica Europa-Azja. Obszar Azji to 44,5 mln km² powierzchni lądów, tj. ~29,88% powierzchni wszystkich lądów. Nazwa kontynentu wywodzi się od akadyjskiego słowa ašû oznaczającego wejście, miejsce jasne, kraj wschodzącego słońca. Początkowo nazwa ta odnosiła się jedynie do Azji Mniejszej. Około 450 r. przed narodzeniem Chrystusa odróżniono Azję Właściwą od Azji Mniejszej. Azja (Asja) była imieniem nimfy okeanidy w mitologii greckiej. Tak również nazywano i rodzaj żyta. Prawdopodobne jest również, że nazwa „Azja” pochodzi od greckiego określenia Asios leimon (dosł. łąg azyjski). Asios utworzone byłoby od greckiego asis, oznaczającego muł rzeczny. Wymieniony łąg azyjski leżał u ujścia rzeki Kaistru w pobliżu Efezu, a więc w Azji Mniejszej. Z chwilą podboju Azji Mniejszej przez Persów Grecy nazwali Azją obszary leżące na wschód od Morza Egejskiego. Dopiero później nazwą tą objęto cały kontynent.

1) Każdy człowiek ma prawo do nauki. Nauka jest bezpłatna, przynajmniej na stopniu podstawowym. Nauka podstawowa jest obowiązkowa. Oświata techniczna i zawodowa jest powszechnie dostępna, a studia wyższe są dostępne dla wszystkich na za-

Azja Część Świata, Razem Z Europą Tworząca Eurazję, Największy Kontynent Na Ziemi. Z Powodów Historycznych I Kulturowych Sama Azja Bywa Również Nazywana Kontynentem (Zob. Alternatywne Listy Kontynentów). Sąsiaduje Z Europą Od Zachodu, Afryką Od Południowego Zachodu Oceanem Indyjskim I Australią Od Południowego Wschodu Oraz Pacyfikiem Od Wschodu. Dokładny Przebieg Zachodniej Granicy Geograficznej Przedstawiony Jest W Haśle Granica Europa-Azja. Obszar Azji To 44,5 Mln Km² Powierzchni Lądów, Tj. ~29,88% Powierzchni Wszystkich Lądów. Nazwa Kontynentu Wywodzi Się Od Akadyjskiego Słowa Ašû Oznaczającego Wejście, Miejsce Jasne, Kraj Wschodzącego Słońca. Początkowo Nazwa Ta Odnosiła Się Jedynie Do Azji Mniejszej. Około 450 R. Przed Narodzeniem Chrystusa Odróżniono Azję Właściwą Od Azji Mniejszej. Azja (Asja) Była Imieniem Nimfy Okeanidy W Mitologii Greckiej. Tak Również Nazywano I Rodzaj Żyta. Prawdopodobne Jest Również, Że Nazwa „Azja” Pochodzi Od Greckiego Określenia Asios Leimon (Dost. Łęg Azyjski). Asios Utworzone Byłoby Od Greckiego Asis, Oznaczającego Muł Rzeczny. Wymieniony Łęg Azyjski Leżał U Ujścia Rzeki Kaistru W Poblżu Efezu, A Więc W Azji Mniejszej. Z Chwilą Podboju Azji Mniejszej Przez Persów Grecy Nazwali Azją Obszar Leżący Na Wschód Od Morza Egejskiego. Dopiero Później Nazwą Tą Objęto Cały Kontynent.

1) Każdy człowiek ma prawo do nauki. Nauka jest bezpłatna, przynajmniej na stopniu podstawowym. Nauka podstawowa jest obowiązkowa. Oświata techniczna i zawodowa jest powszechnie dostępna,

AZJA CZĘŚĆ ŚWIATA, RAZEM Z EUROPĄ TWORZĄCA EURAZJĘ, NAJWIĘKSZY KONTYNENT NA ZIEMI. Z POWODÓW HISTORYCZNYCH I KULTUROWYCH SAMA AZJA BYWA RÓWNIEŻ NAZYWANA KONTYNENTEM (ZOB. ALTERNATYWNE LISTY KONTYNENTÓW). SĄSIADUJE Z EUROPĄ OD ZACHODU, AFRYKĄ OD POŁUDNIOWEGO ZACHODU OCEANEM INDYJSKIM I AUSTRALIĄ OD POŁUDNIOWEGO WSCHODU ORAZ PACYFIKIEM OD WSCHODU. DOKŁADNY PRZEBIEG ZACHODNIEJ GRANICY GEOGRAFICZNEJ PRZEDSTAWIONY JEST W HAŚLE GRANICA EUROPA-AZJA. OBSZAR AZJI TO 44,5 MLN KM² POWIERZCHNI LĄDÓW, TJ. ~29,88% POWIERZCHNI WSZYSTKICH LĄDÓW. NAZWA KONTYNENTU WYWODZI SIĘ OD AKADYJSKIEGO SŁOWA AȘÛ OZNACZAJĄCEGO WEJŚCIE, MIEJSCE JASNE, KRAJ WSCHODZĄCEGO SŁOŃCA. POCZĄTKOWO NAZWA TA ODNOSIŁA SIĘ JEDYNNIE DO AZJI MNIEJSZEJ. OKOŁO 450 R. PRZED NARODZENIEM CHRYSYSTUSA ODRÓŻNIONO AZJĘ WŁAŚCIWĄ OD AZJI MNIEJSZEJ. AZJA (ASJA) BYŁA IMIENIEM NIMFY OKEANIDY W MITOLOGII GRECKIEJ. TAK RÓWNIEŻ NAZYWANO I RODZAJ ŻYTA. PRAWDOPODOBNE JEST RÓWNIEŻ, ŻE NAZWA „AZJA” POCHODZI OD GRECKIEGO OKREŚLENIA ASIOS LEIMON (DOSŁ. ŁĘG AZYJSKI). ASIOS UTWORZONE BYŁOBY OD GRECKIEGO ASIS, OZNACZAJĄCEGO MUŁ RZECZNY. WYMIENIONY ŁĘG AZYJSKI LEŻAŁ U UJŚCIA RZEKI KAISTRU W POBLIŻU EFEZU, A WIĘC W AZJI MNIEJSZEJ. Z CHWILĄ PODBOJU AZJI

Dolmabahçe Sarayı, Türkiye'nin İstanbul şehrinde yer alan bir saraydır. Beşiktaş ilçesinde, Kabataş'tan Beşiktaş semtine uzanan Dolmabahçe Caddesi'yle İstanbul Boğazı arasında, 250.000 m²lik bir alan üzerinde bulunur. Marmara Denizi'nden Boğaziçi'ne deniz yoluyla girişte sol kıyıda, Üsküdar ve Salacak'ın karşısında yer alır. Sarayın bugün bulunduğu alan, bundan dört yüzyıl öncesine kadar Osmanlı kaptan-ı deryasının gemileri demirlediği, Boğaziçi'nin büyük bir koyu idi. Geleneksel denizcilik törenlerinin yapıldığı bu koy zamanla bir bataklık hâline geldi. 17. yüzyılda doldurulmaya başlanan koy, padişahların dinlenme ve eğlenceleri için düzenlenen bir hasbahçeye dönüştürüldü. Bu bahçede çeşitli dönemlerde yapılan köşkler ve kasırlar topluluğu, uzun süre Beşiktaş Sahilsarayı adıyla anıldı. Bu yapılar daha sonra yıkıldı ve aynı yere 1843'te yapımına başlanan Dolmabahçe Sarayı inşa edildi. Bununla birlikte inşaat arazisinin genişletilmesi için çevredeki tarla ve mezarlıklar kamulaştırıldı. Sultan Abdülmecid tarafından yaptırılan sarayın cephesi, İstanbul Boğazı'nın Avrupa Yakası'nda 600 metre boyunca uzanmaktadır. Avrupa mimari üsluplarının bir karışımı olarak Ermeni olan Garabet Amira Balyan ve oğlu Nigoğos Balyan tarafından inşa edilen saray 1856'da tamamlandı. 1) Her şahsın öğrenim hakkı vardır. Öğrenim hiç olmazsa ilk ve temel safhalarında parasızdır. İlk öğretim mecburidir. Teknik ve mesleki öğretimden herkes istifade edebilmelidir. Yüksek öğretim, liyakatlerine göre herkese tam eşitlikle açık olmalıdır. Öğretim insan şahsiyetinin tam gelişmesini ve insan haklarıyla ana hürriyetlerine saygının

Dolmabahçe Sarayı, Türkiye'nin İstanbul Şehrinde Yer Alan Bir Saraydır. Beşiktaş İlçesinde, Kabataş'tan Beşiktaş Semtine Uzanan Dolmabahçe Caddesi'yle İstanbul Boğazı Arasında, 250.000 M²Lik Bir Alan Üzerinde Bulunur. Marmara Denizi'nden Boğaziçi'ne Deniz Yoluyla Girişte Sol Kıyıda, Üsküdar Ve Salacak'ın Karşısında Yer Alır. Sarayın Bugün Bulunduğu Alan, Bundan Dört Yüzyıl Öncesine Kadar Osmanlı Kaptan-I Deryasının Gemi-leri Demirlediği, Boğaziçi'nin Büyük Bir Koyu İdi. Geleneksel Denizcilik Tö-renlerinin Yapıldığı Bu Koy Zamanla Bir Bataklık Hâline Geldi. 17. Yüzyıl-da Doldurulmaya Başlanan Koy, Padişahların Dinlenme Ve Eğlenceleri İçin Düzenlenen Bir Hasbahçeye Dönüştürüldü. Bu Bahçede Çeşitli Dönemlerde Yapılan Köşkler Ve Kasırlar Topluluğu, Uzun Süre Beşiktaş Sahilsarayı Adıyla Anıldı. Bu Yapılar Daha Sonra Yıkıldı Ve Aynı Yere 1843'Te Yapımına Başlanan Dolmabahçe Sarayı İnşa Edildi. Bununla Birlikte İnşaat Arazisi-nin Genişletilmesi İçin Çevredeki Tarla Ve Mezarlıklar Kamulaştırıldı. Sultan Abdülmecid Tarafından Yaptırılan Sarayın Cephesi, İstanbul Boğazı'nın Av-rupa Yakası'nda 600 Metre Boyunca Uzanmaktadır. Avrupa Mimari Üslup-larının Bir Karışımı Olarak Ermeni Olan Garabet Amira Balyan Ve Oğlu Ni-goğos Balyan Tarafından İnşa Edilen Saray 1856'Da Tamamlandı. 1) Her şahsın öğrenim hakkı vardır. Öğrenim hiç olmazsa ilk ve temel safhalarında parasızdır. İlk öğretim mecburidir. Teknik ve mesleki öğretimden herkes is-tifade edebilmelidir. Yüksek öğretim, liyakatlerine göre herkese tam eşitlikle açık olmalıdır. Öğretim insan şahsiyetinin tam gelişmesini ve insan haklarıy-

DOLMABAĞÇE SARAYI, TÜRKİYE'NİN İSTANBUL ŞEHRİNDE YER ALAN BİR SARAYDIR. BEŞİKTAŞ İLÇESİNDE, KABATAŞ'TAN BEŞİKTAŞ SEMTİNE UZANAN DOLMABAĞÇE CADDESİ'YLE İSTANBUL BOĞAZI ARASINDA, 250.000 M²LİK BİR ALAN ÜZERİNDE BULUNUR. MARMARA DENİZİ'NDEN BOĞAZİÇİ'NE DENİZ YOLUYLA GİRİŞTE SOL KIYIDA, ÜSKÜDAR VE SALACAK'IN KARŞISINDA YER ALIR. SARAYIN BUGÜN BULUNDUĞU ALAN, BUNDAN DÖRT YÜZYIL ÖNCESİNE KADAR OSMANLI KAPTAN-I DERYASININ GEMİLERİ DEMİRLEDİĞİ, BOĞAZİÇİ'NİN BÜYÜK BİR KOYU İDİ. GELENEKSEL DENİZCİLİK TÖRENLERİNİN YAPILDIĞI BU KOY ZAMANLA BİR BATAKLIK HÂLİNE GELDİ. 17. YÜZYILDA DOLDURULMAYA BAŞLANAN KOY, PADİŞAHLARIN DİNLENME VE EĞLENCELERİ İÇİN DÜZENLENEN BİR HASBAĞÇEYE DÖNÜŞTÜRÜLDÜ. BU BAĞÇEDE ÇEŞİTLİ DÖNEMLERDE YAPILAN KÖŞKLER VE KASIRLAR TOPLULUĞU, UZUN SÜRE BEŞİKTAŞ SAHİLSARAYI ADIYLA ANILDI. BU YAPILAR DAHA SONRA YIKILDI VE AYNI YERE 1843'TE YAPIMINA BAŞLANAN DOLMABAĞÇE SARAYI İNŞA EDİLDİ. BUNUNLA BİRLİKTE İNŞAAT ARAZİSİNİN GENİŞLETİLMESİ İÇİN ÇEVREDEKİ TARLA VE MEZARLIKLAR KAMULAŞTIRILDI. SULTAN ABDÜLMECİD TARAFINDAN YAPTIRILAN SARAYIN CEPHESİ, İSTANBUL BOĞAZI'NIN AVRUPA YAKASI'NDA 600 METRE BOYUNCA UZANMAKTADIR. AVRUPA MİMARİ ÜSLUPLARININ BİR KARIŞIMI OLARAK ERMENİ OLAN GARABET AMİRA BALYAN VE OĞLU NİGOĞOS BALYAN TARAFINDAN

Bánh mì kẹp hay bánh mì kẹp thịt kiểu việt nam hay là bánh mì sài gòn là một loại bánh mì ổ làm bằng bột mì thông thường (và có thể có bột gạo. Loại bánh mì này phát xuất từ bánh mì baguette do người pháp đem vào việt nam. Trong quá trình cải biên, người sài gòn đã chế biến baguette lại thành bánh mì đặc trưng của sài gòn với chiều dài ngắn hơn, chỉ khoảng 30–40 cm. Ổ bánh mì biến chế và thêm nhân thịt, trở nên quen thuộc đến mức trở thành món ăn bình dân của người sài gòn. Tùy thuộc vào thành phần nhân được kẹp bên trong mà bánh mì kẹp có tên gọi khác nhau. Bánh mì là món ăn nhanh buổi sáng (và tối) cho giới học sinh, sinh viên và người lao động vì có giá thành phù hợp. Tùy từng địa phương ở việt nam mà bánh mì kẹp có thể được sử dụng thay thế cho bữa sáng, hoặc như một món ăn nhanh vào các thời điểm khác nhau trong ngày. Sau năm 1975, bánh mì sài gòn theo chân người vượt biên tới mỹ, úc, canada và trở nên phổ biến tại những quốc gia đó. Người mỹ gọi tắt là bánh mì. Vào tháng 3 năm 2012, chuyên trang du lịch của the guardian, 1 tờ báo nổi tiếng của vương quốc anh, đã bình chọn bánh mì sài gòn thuộc 10 món ăn đường phố ngon và hấp dẫn du khách nhất thế giới. Khởi thủy của bánh mì sài gòn cũng như tất cả bánh mì ổ ở việt nam chính là bánh mì baguette do người pháp mang đến những năm đầu thế kỷ 19. Những sự biến đổi về hình thức cũng như chất lượng đến cách chế biến phong phú cho bánh mì sàigòn đã nói lên nhu cầu ẩm thực cầu kỳ của người sàigòn. Trước năm 1975, với chương trình tài trợ của chính phủ việt nam cộng hòa bộ giáo

Bánh Mì Kẹp Hay Bánh Mì Kẹp Thịt Kiểu Việt Nam Hay Là Bánh Mì Sài Gòn Là Một Loại Bánh Mì Ổ Làm Bằng Bột Mì Thông Thường (Và Có Thể Có Bột Gạo. Loại Bánh Mì Này Phát Xuất Từ Bánh Mì Baguette Do Người Pháp Đem Vào Việt Nam. Trong Quá Trình Cải Biên, Người Sài Gòn Đã Chế Biến Baguette Lại Thành Bánh Mì Đặc Trưng Của Sài Gòn Với Chiều Dài Ngắn Hơn, Chỉ Khoảng 30–40 Cm. Ổ Bánh Mì Biến Chế Và Thêm Nhân Thịt, Trở Nên Quen Thuộc Đến Mức Trở Thành Món Ăn Bình Dân Của Người Sài Gòn. Tùy Thuộc Vào Thành Phần Nhân Được Kẹp Bên Trong Mà Bánh Mì Kẹp Có Tên Gọi Khác Nhau. Bánh Mì Là Món Ăn Nhanh Buổi Sáng (Và Tối) Cho Giới Học Sinh, Sinh Viên Và Người Lao Động Vì Có Giá Thành Phù Hợp. Tùy Từng Địa Phương Ở Việt Nam Mà Bánh Mì Kẹp Có Thể Được Sử Dụng Thay Thế Cho Bữa Sáng, Hoặc Như Một Món Ăn Nhanh Vào Các Thời Điểm Khác Nhau Trong Ngày. Sau Năm 1975, Bánh Mì Sài Gòn Theo Chân Người Vượt Biên Tới Mỹ, Úc, Canada Và Trở Nên Phổ Biến Tại Những Quốc Gia Đó. Người Mỹ Gọi Tắt Là Bánh Mì. Vào Tháng 3 Năm 2012, Chuyên Trang Du Lịch Của The Guardian, 1 Tờ Báo Nổi Tiếng Của Vương Quốc Anh, Đã Bình Chọn Bánh Mì Sài Gòn Thuộc 10 Món Ăn Đường Phố Ngon Và Hấp Dẫn Du Khách Nhất Thế Giới. Khởi Thủy Của Bánh Mì Sài Gòn Cũng Như Tất Cả Bánh Mì Ổ Ở Việt Nam Chính Là Bánh Mì Baguette Do Người Pháp Mang Đến Những Năm Đầu Thế Kỷ 19. Những Sự Biến Đổi Về Hình Thức Cũng Như Chất Lượng Đến Cách Chế Biến Phong Phú Cho Bánh Mì Sài Gòn Đã Nói Lên Nhu Cầu Ấm

BÁNH MÌ KẸP HAY BÁNH MÌ KẸP THỊT KIỂU VIỆT NAM HAY LÀ BÁNH MÌ SÀI GÒN LÀ MỘT LOẠI BÁNH MÌ Ồ LÀM BẰNG BỘT MÌ THÔNG THƯỜNG (VÀ CÓ THỂ CÓ BỘT GẠO. LOẠI BÁNH MÌ NÀY PHÁT XUẤT TỪ BÁNH MÌ BAGUETTE DO NGƯỜI PHÁP ĐEM VÀO VIỆT NAM. TRONG QUÁ TRÌNH CẢI BIẾN, NGƯỜI SÀI GÒN ĐÃ CHẾ BIẾN BAGUETTE LẠI THÀNH BÁNH MÌ ĐẶC TRƯNG CỦA SÀI GÒN VỚI CHIỀU DÀI NGẮN HƠN, CHỈ KHOẢNG 30-40 CM. Ồ BÁNH MÌ BIẾN CHẾ VÀ THÊM NHÂN THỊT, TRỞ NÊN QUEN THUỘC ĐẾN MỨC TRỞ THÀNH MÓN ĂN BÌNH DÂN CỦA NGƯỜI SÀI GÒN. TÙY THUỘC VÀO THÀNH PHẦN NHÂN ĐƯỢC KẸP BÊN TRONG MÀ BÁNH MÌ KẸP CÓ TÊN GỌI KHÁC NHAU. BÁNH MÌ LÀ MÓN ĂN NHANH BUỔI SÁNG (VÀ TỐI) CHO GIỚI HỌC SINH, SINH VIÊN VÀ NGƯỜI LAO ĐỘNG VÌ CÓ GIÁ THÀNH PHÙ HỢP. TÙY TỪNG ĐỊA PHƯƠNG Ở VIỆT NAM MÀ BÁNH MÌ KẸP CÓ THỂ ĐƯỢC SỬ DỤNG THAY THẾ CHO BỮA SÁNG, HOẶC NHƯ MỘT MÓN ĂN NHANH VÀO CÁC THỜI ĐIỂM KHÁC NHAU TRONG NGÀY. SAU NĂM 1975, BÁNH MÌ SÀI GÒN THEO CHÂN NGƯỜI VƯỢT BIÊN TỚI MỸ, ÚC, CANADA VÀ TRỞ NÊN PHỔ BIẾN TẠI NHỮNG QUỐC GIA ĐÓ. NGƯỜI MỸ GỌI TẮT LÀ BÁNH MÌ. VÀO THÁNG 3 NĂM 2012, CHUYÊN TRANG DU LỊCH CỦA THE GUARDIAN, 1 TỜ BÁO NỔI TIẾNG CỦA VƯƠNG QUỐC ANH, ĐÃ BÌNH CHỌN BÁNH MÌ SÀI GÒN THUỘC 10 MÓN ĂN ĐƯỜNG PHỐ NGON VÀ HẤP DẪN DU KHÁCH NHẤT THẾ GIỚI. KHỞI THỦY CỦA BÁNH MÌ SÀI GÒN CŨNG NHƯ TẤT CẢ BÁNH